



Bozen, 26.06.2018

Bearbeitet von:
Barbara Sabbatini
Tel. 0471/417595
barbara.sabbatini@schule.suedtirol.it

An die Direktionen
der Grundschulsprengel
der Schulsprengel
der Mittel- und Oberschulen
der gleichgestellten und anerkannten Schulen

Mitteilung

Disziplinarverfahren gegen das Lehrpersonal – Sammlung statistischer Daten

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

das beigelegte Schreiben des Unterrichtsministeriums Nr. 2326 vom 25. Juni 2018 sieht vor, dass die Schulverwaltungen dem öffentlichen Aufsichtsamt („Direzione generale del personale scolastico“) die Daten betreffend die gegen das Lehrpersonal eingeleiteten Disziplinarverfahren übermitteln müssen. Es handelt sich dabei um statistische Daten, die mittels einer Tabelle weitergeleitet werden.

Damit die Abteilung Bildungsverwaltung dieser Vorschrift nachkommen kann, bitten wir Sie, uns folgende Dokumente zu übermitteln:

- Vorhaltung der Anschuldigungen – Schuljahr 2017/2018;
- die entsprechende Maßnahme der Verhängung einer Disziplinarstrafe oder der Archivierung – Schuljahr 2017/2018.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die von Ihnen übermittelten Dokumente im Personalakt der Lehrperson abgelegt werden, jedoch nicht weitergeleitet werden. Die darin enthaltenen Daten wie z.B. Datum der Eröffnung des Verfahrens, eventuelle Suspendierung, eventuelle Archivierung, Schulstufe, Art des Arbeitsverhältnisses (befristet oder unbefristet) und letztendlich die verfügte Disziplinarmaßnahme werden lediglich mittels einer Tabelle weitergeleitet. Die Mitteilung verletzt somit nicht die Bestimmungen über den Datenschutz.

Dies vorausgeschickt, bitten wir Sie, die angeforderten Dokumente an das Postfach der Deutschen Bildungsdirektion (mailto:bildungsverwaltung@provinz.bz.it) zu mailen.

Für eventuelle Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiterin Frau Barbara Sabbatini (0471/417595).

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesschuldirektorin
Sigrun Falkensteiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlage

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: SIGRUN FALKENSTEINER

Steuernummer / codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 372353

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.06.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 26.06.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 26.06.2018